

**LEHTMETALLIST
KATUSETOOTED**
**Täielikult toestatavate tsinklehest
valmistatud katusetoodete
spetsifikatsioon**

**Roofing products from metal sheet
Specification for fully supported roofing
products of zinc sheet**



EESTI STANDARDI EESSÕNA

Käesolev Eesti standard on Euroopa standardi EN 501:1994 "Roofing products from metal sheet – Specification for fully supported roofing products of zinc sheet" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standardi kavandi valmistas ette ja esitas Eesti Standardikeskusele kinnitamiseks EVS tehniline komitee TK 21 "Ehituslikud metallitooted".

Euroopa standard EN 501:1994 on kasutusele võetud Eesti standardina EVS-EN 501:2003, mis on kinnitatud Standardikeskuse 12.09.2003 käskkirjaga nr 145.

Registrisse kantud 12.09.2003 nr 438, projekti nr 55425 standardite andmebaasis.

This standard contains an Estonian translation of the English version of the European Standard EN 501:1994 "Roofing products from metal sheet – Specification for fully supported roofing products of zinc sheet". The European Standard EN 501:1994 has the status of an Estonian National Standard.

Descriptors: Roofs, pitched roofs, metal roofing, zinc, zinc alloys, copper alloys, titanium alloys, metal plates, specifications, characteristics, dimensions, dimensional tolerances, chemical composition, tests, quality control, designation, marking

English version

Roofing products from metal sheet – Specification for fully supported roofing products of zinc sheet

Produits de couverture en tôle métallique – Spécification
pour les produits de couverture en feuille de zinc totalement
supportés

Dachdeindeckungsprodukte aus Metallblech – Festlegungen
für vollflächig unterstützte Bedachungselemente aus
Zincblech

This European Standard was approved by CEN on 1994-05-18. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
0 SISSEJUHATUS	4
1 KÄSITLUSALA.....	5
2 NORMATIIVVIITED	6
3 MÄÄRATLUSED, SÜMBOLID JA LÜHENDID	6
3.1 Määratlused	6
3.2 Toote geomeetria	7
3.3 Sümbolid ja lühendid.....	8
4 NÕUDED	8
4.1 Üldist	8
4.2 Materjalile esitatavad nõuded.....	8
4.3 Tootele esitatavad nõuded	9
4.4 Kinnitusvahendid.....	10
5 KATSEKEHADE VALIK JA KATSEMEETODID.....	11
5.1 Tasapinnalised tooted	11
5.2 Profileeritavad tooted	11
6 TÄHISTAMINE.....	12
7 MARKEERIMINE, ETIKETTIMINE JA PAKKIMINE	12
7.1 Markeerimine ja etiketamine	12
7.2 Pakkimine	12
7.3 Transport, ladustamine ja käsitlemine	12
7.4 Ostjalt nõutav informatsioon	13

EESSÕNA

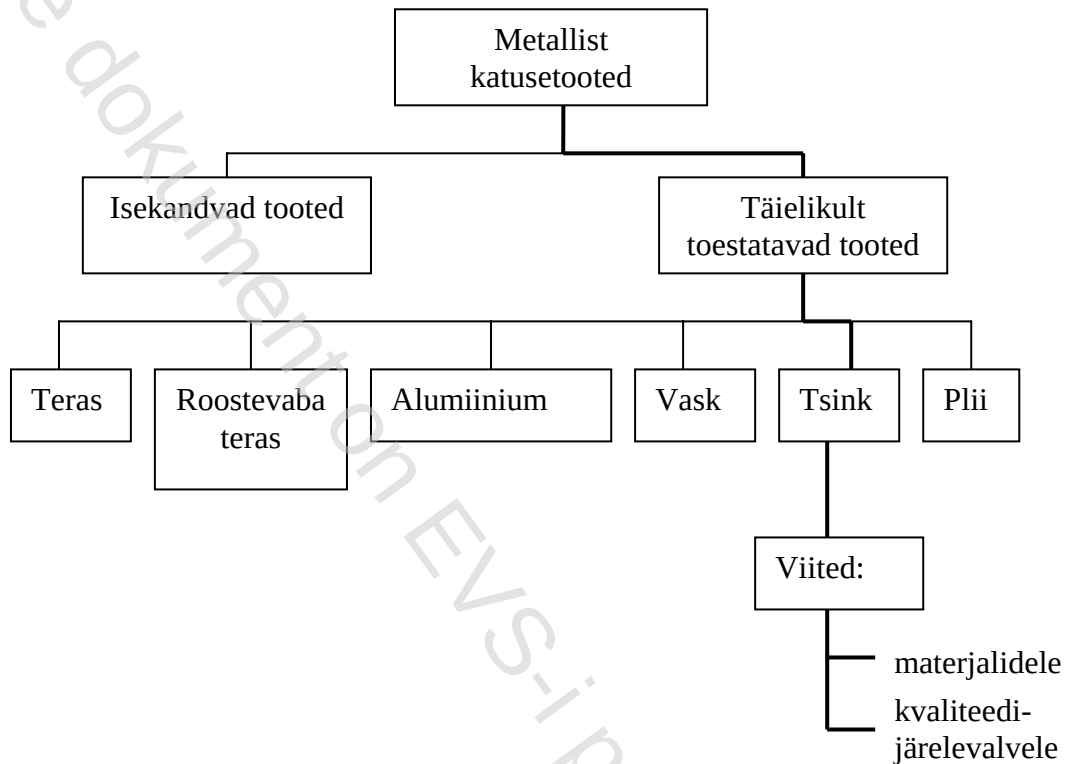
Käesoleva Euroopa standardi on ette valmistanud CENi tehniline komitee CEN/TC 128 "Mittepidevalt paigaldatavad katuseetooted", mille sekretariaati haldab ON.

Käesolevale Euroopa standardile tuleb anda rahvusstandardi staatus identse tõlke või jõustumisteate avaldamisega hiljemalt 1994. a novembriks ja sellega vastuolus olevad rahvusstandardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 1994. a novembriks.

Vastavalt CEN/CENELEC sisereeglitele peavad käesoleva Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardiorganisatsioonid: Austria, Belgia, Hispaania, Holland, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Luksemburg, Norra, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Saksamaa, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik ja Ühendkuningariik.

SISSEJUHATUS

Joonis 1 näitab käesoleva standardi asukohta CEN standardite võrgustikus.



Joonis 1 – Standardite võrgustik

Käesolevas standardis on toote tehnilised andmed määratud arvukate tüüpkatsetuste tulemusi võimalikult ulatuslikult kasutades.

Nendest toodetest katuse omadused sõltuvad mitte ainult toodete käesoleva standardiga määratud omadustest, vaid ka katuse kui terviku kujundusest, konstruktsioonist ja parameetritest seoses ümbritseva keskkonna ja kasutustingimustega.

LEHTMETALLIST KATUSETOOTED

Täielikult toetatavate tsinklehest valmistatud katuseloodete spetsifikatsioon

Roofing products from metal sheet

Specification for fully supported roofing products of zinc sheet

Käesolev standard on identne Euroopa standardiga EN 501:1994 ja see on välja antud CEN-i loal. Euroopa standard EN 501:1994 on võetud kasutusele Eesti standardina	This standard is identical with European Standard EN 501:1994 and it is published with permission of CEN. The European Standard EN 501:1994 has the status of an Estonian National Standard
Tõlgendamise erimeelsuste korral on kehtiv ingliskeelne tekst	In case of interpretation disputes the English text applies

1 KÄSITLUSALA

Käesolev Euroopa standard spetsifitseerib nõuded viilkatuste katteks koostatavatele tsingi-vase-titaanisulamist¹ valmistatud ning täiendava kattega või katteta lehtmaterjalist katuseloodetele.

Standard kehtestab toodete üldised parameetrid, definitsioonid, tähistused ja kvaliteedikontrolli. Tooted võivad olla koostatavad või pooltooted (näiteks lukustuvad katusekiviprofiilid, liistud, katteplekid), samuti paigalduskohal töödeldav riba-, rull- ja lehtmaterjal (nt püstvaltskatused, parapetiplekid).

Standard kehtib kõigile mittepidevalt paigaldatavatele ja täielikult toetatud tsingi-vase-titaanisulamist (Zn-Cu-Ti) katusekatetele. Standard ei sisalda nõudeid kasutamise (nt kinnitusviiside, kandekonstruktsiooni, katusesüsteemi kujunduse, ühenduste ja plekkide) kohta. Standard määrab kindlaks nõuded tsingist lehtmaterjalist, rullmaterjalist, mõõdulõigatud rull- ja lehtmaterjalist valmistatud katuseloodetele, mida kasutatakse normaalsetes ekspluatatsioonitingimustes.

Märkus. Standard hõlmab nii tasapinnalisi kui profileeritud tooteid.

Oluline informatsioon eelnevalt profileeritud toodete kohta sisaldub standardi kavandis prEN 506.

2 NORMATIIVVIITED

¹ Tsingi sulam vase ja titaaniga.

Käesolev standard sisaldab dateeritud ja dateerimata viidete kaudu muude väljaannete sätteid. Need normatiivi viited on osundatud teksti sobivates kohtades ning väljaanded on loetletud allpool. Dateeritud viidete hilisemad muudatused ja uued väljaanded rakenduvad selles standardis ainult muudatuste ja uusväljaande kaudu. Dateerimata viited rakenduvad viimase väljaande kohaselt.

EN 10204 Metallic products – Types of inspection documents

prEN 988 Zinc and zinc alloys – Specification for rolled flat products for building

prEN 506 Roofing products from metal sheet – Specification for self supporting products of copper and zinc sheet

EN... Document from CEN/TC 127, Fire safety of buildings

3 MÄÄRATLUSED, SÜMBOLID JA LÜHENDID

3.1 Määratlused

Käesolevas standardis kasutatakse alljärgnevaid definitsioone.

Märkus. Alljärgnevad nimetused tähistavad üht ja sama toodet:

Eesti k: tsink-vask-titaan
Inglise k: Zinc-copper-titanium
Prantsuse k: Zinc-cuivre-titane
Saksa k: Titanzink

3.1.1 Orgaanilise kattega tsinkleht (*organic coated zinc*): pidevtegevusega tootmisliinil rullidega värvitud tsingist lehest.

Märkus. Pidevtegevusega liinil orgaanilise katte saanud tsinklehte võidakse tarnida spetsiaalseteks arhitektuurilisteks vajadusteks.

3.1.2 Täielikult toetatav (*fully supported*): paigaldustingimuste kohaselt on toodete alumised tasapinnalised osad toetatud pideva kandekonstruktsiooniga.

3.1.3 Rull-, riba- või lõigatud rullmaterjal (*coil, strip or slit coil*)

Määratlused on antud standardi kavandis prEN 988.

3.1.4 Leht- või mõõtulõigatud materjal (*sheet or cut length*)

Määratlused on antud standardi kavandis prEN 988.

3.1.5 Profileeritud toode (*formed (prefabricated) product*)